

GOSPEL Matthew 18: 23-35
In illo tēpore: Dixit Jesus discipulis suis parabolam hanc: Assimulatum est regnum cælōrum hōminī regi, qui vōluit ratiōnem pōnere cum servis suis. Et cum cōepisset ratiōnem pōnere, oblatus est ei unus, qui debēbat ei decem millia talēnta. Cum autem non habēret unde redderet, jussit eum dōminus ejus venūmdari, et uxōrem ejus, et filios, et ōmnia quæ habēbat, et reddi. Prōcidens autem servus ille, orābat eum, dicens: Patiēntiam habe in me, et ōmnia reddam tibi. Misērtus autem dōminus servi illūs, dīmisit eum, et dēbitum dimisit ei. Egrēssus autem servus ille, invēnit unum de consērvīs sui, qui debēbat ei centum denārios: et tenens suffocābat eum, dicens: redde quod debes. Et prōcidens consērvus ejus, rogābat eum, dicens: Patiēntiam habe in me, et ōmnia reddam tibi. Ille autem nōluit sed ābiit, et misit eum in cārcerem donec redderet dēbitum. Vidētes autem consērvī ejus quæ fiēbant, contristāti sunt valde: et venērunt, et narrāverunt dōmino suo ōmnia quæ facta fūerant. Tunc vocāvit illum dōminus suus, et ait illi: Serve nequam, omne dēbitum dimisi tibi quōniam rogāsti me: nonne ergo opōrtuit et te miserēri consērvī tui, sicut et ego tui misērtus sum? Et irātus dōminus ejus, trādīdit eum tortōribus, quoadūsq̃ue redderet univērsum dēbitum. Sic et Pater meus cælēstis faciēt vobis, si non remisēritis unusquisque fratri suo de cōrdibus vestris.

S: Laus tibi, Christe.
P: Per evangēlica dicta deleāntur nostra delicta.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Dōminus vobiscum.
S: **Et cum spīritu tuo.**
P: Orēmus.

(Sit)

OFFERTORY Job 1
Vir erat in terra Hus, nōmine Job: simplex et rectus, ac timens Deum: quem Satan pētiit, ut tentāret; et data est ei potēstas a Dōmino in facultātes, et in carnem ejus: perdiditque omnem substāntiam ipsīus, et filios: carnem quoque ejus gravi ūlcere vulnerāvit.

P: Sūscipe, sancte Pater, omnīpotens ætérne Deus, hanc immaculātam hōstiam, quam ego indignus fāmulus tuus offero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerābilibus peccātis, et offensiōnibus, et negligētiis meis, et pro ōmnibus circumstāntiis, sed et pro ōmnibus fidēlibus chrīstiānis vivis atque defūctis: ut mihi, et illis proficiat ad salutē in vitam ætērnā. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR
P: Deus, qui humanāe substāntiæ dignitatem mirabiliter condidisti, et mirabilius reformāsti: da nobis per hujus aquæ et vini mystērium, ejus divinitatis esse consōrtes, qui humanitatis nostræ fīeri dignātus est pārticeps, Jesus Christus Fīlius tuus Dōminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spīritus Sancti, Deus: per ōmnia sēcūla sēcūlōrum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR
P: Offerimus tibi, Dōmine, cālicem salutāris tuam deprecāntes clemēntiam: ut in conspēctu divīnæ majestātis tuæ, pro nostra, et totius mundi salutē cum odōre suavitātis ascēdam. Amen. In spīritu humilitātis, et in ānimo contrīto suscipiāmur a te, Dōmine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspēctu tuo hōdie, ut plāceat tibi, Dōmine Deus. Veni, sanctificātor omnīpotens ætérne Deus: et bēnedic hoc sacrificium, tuo sancto nōmini præparātum.

(Only at High Mass when incense is used)
P: *Per intercessiōnem beāti Michāelis Archāngeli, stantis a dextris altāris incēnsi, et ōmnium electōrum suōrum, incēnsium istud dignētur Dōminus benedicere, et in odōrem suavitātis accipere. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.*
P: *Incēnsium istud a te benedictum, ascēdam ad te, Dōmine, et descēdam super nos misericōrdia tua.*
P: *Dirigātur, Dōmine, orātiō mea, sicut incēnsium, in conspēctu tuo: elevātiō mānuum meārum sacrificium vespertinum. Pone, Dōmine, custōdiam ori meo, et ōstium circumstāntiæ lābiis meis: ut non declīnet cor meum in verba malitiæ, ad excusāndas excusatiōnes in peccātis.*
P: *Accēndas in nobis Dōminus ignem sui amoris, et flamma ætērnæ caritātis. Amen.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR
P: Lavábo inter innocētes manus meas: et circumdābo altāre tuum, Dōmine: Ut āudiam vocem laudis, et enārrem univērsa mirābilia tua. Dōmine, dilēxi decōrem domus tuæ, et locum habitatiōnis glóriæ tuæ. Ne perdas cum impiis, Deus, ānimam meam, et cum viris sāguinum vitam meam: In quorum mānibus iniquitātes sunt: dēxtera eōrum replēta est munéribus. Ego autem in innocēntia mea ingressus sum: redīme me, et miserere mei. Pes meus stetit in dirēcto: in ecclēsiis benedīcam te, Dōmine. Glória Patri, et Filio, et Spīritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper: et in sēcūla sēcūlōrum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR
P: Sūscipe, sancta Trīnitas, hanc oblatiōnem, quam tibi offerimus ob memóriam passiōnis, resurrectiōnis, et ascensiōnis Jesu Christi Dōmini nostri: et in honōrem beātæ Maríæ semper Virgīnis, et beāti Joānnis Baptístæ, et sanctōrum Apostolōrum Petri et Pauli, et istōrum, et ōmnium Sanctōrum: ut illis proficiat ad honōrem, nobis autem ad salutē: et illi pro nobis intercēdere dignentur in cælis, quorum memóriam āgimus in terris. Per eūndem Christum Dōminum nostrum. Amen.

P: Oráte fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptābile fiat apud Deum Patrem omnīpotentem.
S: Suscipiat Dōminus sacrificium de mānibus tuis ad laudem, et glóriam nōminis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiusque Ecclēsiæ suæ sanctæ.
P: Amen.

SECRET (silently)
Sūscipe, Dōmine, propitiūs hōstias: quibus et te placāri voluisti, et nobis salutem potēti pietate restituti. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Fīlium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spīritus Sancti, Deus, per ōmnia sēcūla sēcūlōrum.

SECRET (silently)
Sacris altāribus, Dōmine, hōstias superpōstas sanctus Hilariōnus Abbas, quæsumus, in salutē nobis provenīre depōscat.

SECRET (silently)
Intēnde, quæsumus, Dōmine, mūnera altāribus tuis pro sanctārum Virgīnum et Mārtŷrum tuārum Ursulæ et Sociārum ejus festivitāte propōsita: ut, sicut per hæc beātā mystéria illis glóriam contulisti; ita nobis indulgēntiam largiāris. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Fīlium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spīritus Sancti, Deus,

(aloud, to conclude the Secret Prayer)
P: ...per ōmnia sēcūla sēcūlōrum.
(Stand at High Mass)
S: **Amen.**
P: Dōminus vobiscum.
S: **Et cum spīritu tuo.**
P: Sursum corda.
S: **Habémus ad Dōminum.**
P: Grátias agāmus Dōmino Deo nostro.
S: **Dignum et iustum est.**

COMMON PREFACE
Vere dignum et iustum est, æquum et salutāre, nos tibi semper, et ubique grátias āgere: Dōmine sancte, Pater omnīpotens, ætérnæ Deus: per Christum Dōminum nostrum. Per quem majestātem tuam laudant Āngeli, adorant Dominatiōnes, tremunt Potestātes. Cæli cælōrumque Virtūtes, ac beāta Sēraphim, sōcia exsultatiōne concēlebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas deprecāmur, sūpplici confessiōne dicētes:

At that time, Jesus spoke to His disciples this parable: The kingdom of heaven is likened to a king, who would take an account of his servants. And when he had begun to take the account, one was brought to him that owed him ten thousand talents: and as he had not wherewith to pay it, his lord commanded that he should be sold, and his wife and children, and all that he had, and payment be made. But that servant falling down, besought him saying: Have patience with me, and I will pay thee all. And the lord of that servant, being moved with pity, let him go and forgive him the debt. But when that servant was gone out, he found one of his fellow servants that owed him a hundred pence: and laying hold of him, he throttled him, saying: Pay what thou owest. And his fellow-servant falling down besought him, saying: Have patience with me, and I will pay thee all. And he would not but went and cast him into prison till he paid the debt. Now his fellow servants, seeing what was done, were very much grieved; and they came and told their lord all that was done. Then his lord called him and saith to him: Thou wicked servant, I forgave thee all the debt, because thou besought me; should not thou have had compassion also on thy fellow servant, even as I had compassion on thee? And his lord being angry, delivered him to the torturers, until he paid all the debt. So also shall my heavenly Father do to you, if you forgive not every one his brother from your hearts.

S: Praise to Thee, O Christ.
P: May our offenses be erased by the words of the Gospel.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: The Lord be with you.
S: And with your spirit.
P: Let us pray.

(Sit)

There was a man in the land of Hus, whose name was Job, simple, and upright, and fearing God: whom Satan besought that he might tempt: and power was given him from the Lord over his possessions and his flesh; and he destroyed all his substance and his children; and wounded his flesh also with a grievous ulcer.

P: Receive, O Holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thine unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, for my innumerable sins, offenses, and negligences, and for all here present; and also for all faithful Christians both living and dead, that it may profit me and them for salvation unto life everlasting. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR
P: O God, Who wonderfully formed the dignity of human nature, and more wonderfully restored it, grant us through the mystery of this water and wine, to be made participants of His divinity, Who condescended to become a partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who with Thee, lives and reigns in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR
P: We offer Thee, O Lord, the chalice of salvation, pleading Thy clemency, that it may ascend in the sight of Thy divine majesty, with a sweet fragrance, for our salvation and for that of the whole world. Amen. In a humble spirit and a contrite heart may we be received by Thee, O Lord, and let our sacrifice be so made in Thy sight this day that it may please Thee, O Lord God. Come, O sanctifier, almighty and eternal God, and bless this sacrifice prepared for Thy holy name.

(Only at High Mass when incense is used)
P: *By the intercession of blessed Michael the Archangel, who stands at the right hand of the altar of incense, and of all His elect, may the Lord deign to bless this incense, and to receive it as a sweet fragrance, through Christ our Lord.*
P: *May this incense, blessed by Thee, ascend to Thee, O Lord, and may Thy mercy descend upon us.*
P: *Let my prayer be directed, O Lord, as incense in Thy sight, the lifting up of my hands as an evening sacrifice. Set a watch, O Lord, before my mouth: and a door closed about my lips: that my heart may not incline to evil words: to make excuses in sins.*

P: *May the Lord enkindle in us the fire of His love and the flame of everlasting charity. Amen.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR
P: I will wash my hands among the innocent, and I will compass Thine altar, O Lord, that I may hear the voice of praise: and tell of all Thy wondrous deeds. I have loved, O Lord, the beauty of Thy house and the place where Thy glory dwelleth. Destroy not my soul, O God, with the wicked, nor my life with men of blood. In whose hands are iniquities, their right hand is full with gifts. But I have walked in my innocence: redeem me, and have mercy on me. My foot has stood on the right path; in the churches I will bless Thee, O Lord. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR
P: Receive, O holy Trinity, this oblation which we offer to Thee in remembrance of the Passion, Resurrection, and Ascension of Our Lord Jesus Christ, and in honor of blessed Mary, ever Virgin, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, and of these and of all the Saints; that it may avail unto their honor and our salvation, and may they deign to intercede in heaven for us who honor their memory here on earth. Through the same Christ, our Lord. Amen.

P: Pray brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty.
S: May the Lord receive the sacrifice from your hands, to the praise and glory of His name, to our benefit, and that of all His holy Church.

P: Amen.

Mercifully receive, O Lord, these offerings, by which Thou art pleased to be appeased and in Thy powerful goodness to restore our salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

For St. Hilarion
May the holy Abbot Hilarion, we beseech Thee, O Lord, obtain by his prayers, that the Sacrifice laid on Thy holy altar, may profit us unto salvation.

For St. Ursula & Companions
Favorably look down, we beseech Thee, upon the gifts laid upon Thine altars, O Lord, for the festival of Thy holy virgins and martyrs, Ursula and her companions, that, as Thou hast conferred glory upon them through these blessed mysteries, so Thou mayest bestow upon us forgiveness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God,

P: ...forever and ever.
(Stand at High Mass)
S: Amen.
P: The Lord be with you.
S: And with your spirit.
P: Lift up your hearts.
S: We have lifted them up to the Lord.
P: Let us give thanks to the Lord our God.
S: It is fitting and just.

It is truly fitting and just, proper and beneficial, that we should always and everywhere, give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations adore, the Powers tremble: the heavens and the hosts of heaven, and the blessed Seraphim, together celebrate in exultation. With whom, we pray Thee, command that our voices of supplication also be admitted in confessing Thee saying:

(Kneel) P: Sanctus ☩, Sanctus ☩, Sanctus ☩, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. †Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis. THE ROMAN CANON <i>(silently)</i> P: Te ígitur, clementíssime Pater, per Jesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplīces rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benedícas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibáta, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodíre, adunáre, et régere dignéris toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro N., et Antístite nostro N., et ómnibus orthodóxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus. P: Meménto, Dómine, famulórum, famularúmque tuárum N., et N., et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cógnota est, et nota devótio, pro quibus tibi offérimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificium laudis, pro se, suisque ómnibus: pro redemptione animárum suárum, pro spe salútis et incolumitátis suæ: tibique reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero. P: Communicántes, et memóriam venerántes, in primis gloriósa semper Vírginis Mariæ, Genitricis Dei et Dómini nostri Jesu Christi: sed et beáti Joseph, ejúsdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philíppi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis, et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni, et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis precibúsque concédas, ut in ómnibus protectionis tuæ muniámur auxilió. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen. P: ☩ Hanc ígitur oblatiónem servitútis nostræ, sed et cunctæ familiæ tuæ, quæsumus, Dómine, ut placátus accípias: diésque nostros in tua pace dispónas, atque ab ætérna damnatióne nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege numerári. Per Christum Dóminum nostrum. Amen. P: Quam oblatiónem tu, Deus, in ómnibus, quæsumus, benedíctam, adscríptam, ratam, rationábilem, acceptabílemque fácere dignéris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectíssimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi. P: Qui pridie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevátis óculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipoténtem, tibi grátias agens, benedixit, fregit, dedítque discípulis suis, dicens: Accipite, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM. ☩ ☩ ☩ P: Simili modo postquam cænátum est, accípiens et hunc præclárum Cálicem in sanctas ac venerábiles manus suas: item tibi grátias agens, benedixit, dedítque discípulis suis, dicens: Accípite, et bibite ex eo omnes, HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI, NOVI ET AETÉRNI TESTAMÉNTI: MYSTÉRIUM FÍDEI: QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDÉTUR IN REMISSIÓNEM PECCATÓRUM. Hæc quotiescúmque fecéritis, in mei memóriam faciétis. ☩ ☩ ☩ P: Unde et mémoires, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Fílii tui Dómini nostri tam beátæ passiónis, nec non et ab inferis resurrectionis, sed et in cælos gloriósa ascensiónis: offerimus præcláram majestáti tuæ de tuis donis, ac datis, hóstiam puram, hóstiam sanctam, hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salútis perpétuæ. P: Supra quæ propítio ac seréno vultu respícere dignéris; et accépta habére, sicuti accépta habére dignátus es múnera pueri tui justí Abel, et sacrificium Patriárchæ nostri Ábrahæ: et quod tibi obtulit summus sacerdos tuus Melchisedech, sanctum sacrificium, immaculátam hóstiam. P: Súpplīces te rogámus, omnípotens Deus: jube hæc perférri per manus sancti Ángeli tui in sublíme altáre tuum, in conspéctu divínæ majestátis tuæ: ut quotquot, ex hac altáris participatióne sacrosánctum Fílii tui, Corpus, et Sanguinem sumpsérunt, omni benedictióne cælésti et grátia repleámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen. P: Meménto étiam, Dómine, famulórum, famularúmque tuarum N. et N. qui nos præcessérunt cum signo fidei, et dórmunt in somno pacis. Ipsis, Dómine, et ómnibus in Christo quiescéntibus, locum refrigerii, lucis et pacis, ut indulgéas, deprecámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen. P: Nobis quoque peccatóribus fámulis tuis, de multítudine miseratiónum tuárum sperántibus, partem áliquam, et societátam donáre dignéris, cum tuis sanctis Apóstolis et Mártyribus: cum Joánnē, Stéphanō, Matthía, Bárnabā, Ignátio, Alexándro, Marcellino, Petro, Felicitáte, Perpétua, Ágáthā, Lúciā, Agnéte, Cæcília, Anastasia, et ómnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consórtium, non æstimátor mériti, sed véniæ, quæsumus, largíor admítte. Per Christum Dóminum nostrum. P: Per quem hæc ómnia, Dómine, semper bona creas, sanctíficas, vivíficas, benedícis, et præstas nobis. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipoténti, in unitáte Spíritus Sancti, omnis honor, et glória. <i>(aloud, to conclude the Canon)</i> P: Per ómnia sæcula sæculórum. (Stand at High Mass) S: Amen. P: Orémus. Præcéptis salutáribus móniti, et divína institutióne formáti, audémus dicere: Pater noster, qui es in cælis: Sanctificétur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: Et dimítte nobis débíta nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatióne: S: Sed libera nos a malo. P: Amen P: Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis, præteritis, præséntibus, et futúris: et intercedénte beáta et gloriósa semper Vírgine Dei Genitricē Mariā, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréā, et ómnibus Sanctis, da propítiam pacem in diébus sanctis: ut ope misericórdiæ tuæ adjúti, et a peccáto simus semper líberi et ab omni perturbatióne secúri. Per eúndem Dominum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. S: Amen. P: Pax Dómini sit semper vobíscum. S: Et cum spíritu tuo. (Kneel at High Mass) P: Hæc commixtio, et consecrátió Corporis et Sanguinis Dómini nostri Jesu Christi fiat accipiéntibus nobis in vitam ætérnam. Amen. Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (strike breast) miserére nobis. Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (strike breast) miserére nobis. Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (strike breast) dona nobis pacem. P: Dómine Jesu Christe, qui dixísti Apóstolis tuis: Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ: eámque secúndum voluntátem tuam pacificáre et coadunáre dignéris: Qui vivis et regnas Deus per ómnia sæcula sæculórum. Amen. P: Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntáte Patris, cooperánte Spíritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificásti: libera me per hoc sacrosánctum Corpus et Sanguinem tuum ab ómnibus iniquitatibus meis, et universis malis: et fac me tuis semper inhærére mandátis, et a te numquam separári permíttas: Qui cum eódem Deo Patre et Spíritu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculórum. Amen. P: Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu Christe, quod ego indígnus súmerē præsúmō, non mihi provéniat in júdicium et condemnatióne: sed pro tua pietáte prosit mihi ad tutaméntum mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen. P: Panem cæléstem accípiam, et nomen Dómini invocábo. Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. P: Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.	(Kneel) P: Holy, holy, holy, Lord God of Hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! †Blessed is He Who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! THE ROMAN CANON P: Therefore, most merciful Father, we humbly pray and entreat Thee, through Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, that Thou would accept and bless these gifts, these offerings, these holy and spotless sacrifices, which, in the first place, we offer Thee for Thy holy Catholic Church: deign to pacify, to guard, to unite, and to govern her throughout the world, together with Thy servant N., our Pope, and N., our Bishop; and all orthodox believers of the Catholic and apostolic faith. P: Be mindful, O Lord, of Thy servants and handmaids N. and N., and of all here present, whose faith and devotion are known unto Thee, for whom we offer, or who offer to Thee, this sacrifice of praise for themselves, and for all their own, for the redemption of their souls, for their hope of salvation and safety; and who pay their vows to Thee, the everlasting, living, and true God. P: Having communion with, and venerating first of all the memory of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ; and also of blessed Joseph, Spouse of the same Virgin, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and all Thy Saints, by whose merits and prayers, grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen. P: We therefore beseech Thee, O Lord, to graciously accept this oblation of our service, as also of Thy entire family; dispose our days in Thy peace, save us from eternal damnation, and command that we be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen. P: Which oblation, do Thou, O God, deign in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable and acceptable, so that it may become for us the Body and Blood of Thy most beloved Son, our Lord, Jesus Christ. P: Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes raised to heaven, unto Thee, God, His almighty Father, giving thanks to Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying: Take, all of you, and eat of this: FOR THIS IS MY BODY. P: In like manner, after He had supped, taking also this excellent chalice into His holy and venerable hands, and giving thanks to Thee, He blessed it, and gave it to His disciples, saying: Take, all of you, and drink of this: FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL TESTAMENT: THE MYSTERY OF FAITH: WHICH SHALL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY UNTO THE REMISSION OF SINS. As often as you shall do these things, you do them in memory of Me. P: Wherefore, Lord, we, Thy servants, but also Thy holy people, mindful of the same Christ, Thy Son, our Lord, of His blessed passion, and of His resurrection from the grave, and of His glorious ascension into heaven, offer unto Thy most excellent majesty of Thine own gifts, bestowed upon us, a pure victim, a holy victim, an unspotted victim, the holy Bread of eternal life and the Chalice of everlasting salvation. P: Deign to regard them with a gracious and serene countenance, and to accept them, as Thou didst deign to accept the gifts of Thy just servant Abel, and the sacrifice of Abraham our Patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered to Thee, a holy sacrifice, an unspotted victim. P: Humbly we pray Thee, almighty God, command these offerings to be borne by the hands of Thy holy Angel to Thine altar on high, in the sight of Thy divine majesty, so that as many of us as shall, by partaking from this altar, consume the most holy Body and Blood of Thy Son, may be filled with every heavenly grace and blessing. Through the same Christ our Lord. Amen. P: Be mindful also, O Lord, of Thy servants and handmaids N. and N. who have gone before us with the sign of faith and rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, we plead that you grant a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen. P: To us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, deign to grant some part and fellowship with Thy holy Apostles and Martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company, we beseech Thee, not as appraiser of merit but as bestower of pardon, to admit us. Through Christ our Lord. P: Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, quicken, bless and bestow upon us all good things. Through Him and with Him and in Him is to Thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory, P: Forever and ever. (Stand at High Mass) S: Amen. P: Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation. S: But deliver us from evil. P: Amen. P: Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. S: Amen. P: The peace of the Lord be always with you. S: And with your spirit. (Kneel at High Mass) P: May this mingling and consecration of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to us who receive it effectual unto eternal life. Amen. Lamb of God, Who takes away the sins of the world, (strike breast) have mercy on us. Lamb of God, Who takes away the sins of the world, (strike breast) have mercy on us. Lamb of God, Who takes away the sins of the world, (strike breast) grant us peace. P: O Lord Jesus Christ, Who said to Thine Apostles: Peace I leave you, My peace I give you; regard not my sins, but the faith of Thy Church, and deign to grant her peace and to unify her according to Thy will: Who lives and reigns God, forever and ever. Amen. P: Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated from Thee, Who with the same God the Father and the Holy Spirit, lives and reigns, God, forever and ever. Amen. P: Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, unworthy, presume to receive, turn to my judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen. P: I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord. Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. P: May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen.
---	---

P: Quid retribuam Dómino pro
ómnibus quæ retríbuit mihi? Cálicem
salutáris accípiam, et nomen Dómini
invocábo. Laudans invocábo
Dóminum, et ab inimícis meis salvus
ero.

P: Sanguis Dómini nostri Jesu Christi
custódiat ánimam meam in vitam
ætérmam. Amen.

P: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit
peccáta mundi.

S: Dómine, non sum **(strike breast)**
dignus, ut intres sub tectum meum:
sed tantum dic verbo, et sanábitur
ánima mea.

S: Dómine, non sum **(strike breast)**
dignus, ut intres sub tectum meum:
sed tantum dic verbo, et sanábitur
ánima mea.

S: Dómine, non sum **(strike breast)**
dignus, ut intres sub tectum meum:
sed tantum dic verbo, et sanábitur
ánima mea.

AT THE COMMUNION RAIL

P: Corpus Dómini nostri Jesu Christi
custódiat ánimam tuam in vitam
ætérmam. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Quod ore sumpsimus, Dómine, pura
mente capíamus: et de múnere
temporáli fiat nobis remédium
sempitérnum.

P: Corpus tuum, Dómine, quod
sumpsi, et Sanguis, quem potávi,
adhæreat viscéribus meis: et præsta;
ut in me non remáneat scélerum
mácula, quem pura et sancta
refecérunt sacraménta: Qui vivis et
regnas in sæcula sæculórum, Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

COMMUNION

Psalms 118: 81, 84, 86

In salutári tuo ánima mea, et in

verbum tuum sperávi: quando fácies

de persecúentibus me iudícium?

Iníqui persecúti sunt me, ádjuva me,

Dómine Deus meus.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Stand at High Mass)

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Orémus.

POSTCOMMUNION

Immortalitátis alimóniam consecúti,

quæsumus, Dómine: ut, quod ore

percépimus, pura mente sectémur.

Per Dóminum nostrum Jesum

Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit

et regnat in unitáte Spíritus Sancti,

Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

S: Amen.

P: Orémus.

POSTCOMMUNION

Prótegat nos, Dómine, cum tui

perceptióne sacraménti beátus

Hilariónus Abbas, pro nobis

intercedéndo: ut et conversatiónis

ejus experiámur insígnia, et

intercessiόνis percipiámus suffrágia.

POSTCOMMUNION

Præsta nobis, quæsumus, Dómine:

intercedéntibus sanctis Virgínibus et

Martýribus tuis Ursula et Sociábis

ejus: ut, quod ore contíngimus, pura

mente capiámus. Per Dóminum

nostrum Jesum Christum, Fílium

tuum, qui tecum vivit et regnat in

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

S: Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Ite, Missa est.

S: Deo grátias.

(Kneel at High Mass)

P: Pláceat tibi, sancta Trínitas,
obséquium servitútis meæ: et præsta;

ut sacrificium, quod óculis tuæ

majestátis indígnus obtuli, tibi sit

acceptábile, mihíque et ómnibus pro

quibus illud obtuli, sit, te miseránte,

propitiábile. Per Christum Dóminum

nostrum. Amen.

P: Benedícat vos omnípotens Deus,

†Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

S: Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Inítium sancti Evangélii secúndum

Joánnem.

S: Glória tibi, Dómine.

P: In princípío erat Verbum, et Verbum

erat apud Deum, et Deus erat Verbum.

Hoc erat in princípío apud Deum.

Ómnia per ipsum facta sunt: et sine

ipso factum est nihil, quod factum est:

in ipso vita erat, et víta erat lux

hóminum: et lux in ténebris lucet, et

ténebræ eam non comprehendérunt.

Fuit homo missus a Deo, cui nomen

erat Joánnes. Hic venit in testimónium,

ut testimónium perhiberet de lúmine, ut

omnes créderent per illum. Non erat

ille lux, sed ut testimónium perhiberet

de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat

omnem hóminem veniéntem in hunc

mundum. In mundo erat, et mundus

per ipsum factus est, et mundus eum

non cognóvit. In própria venit, et sui

eum non recepérunt. Quotquot autem

recepérunt eum, dedit eis potestátem

filios Dei fieri, his qui credunt in nómine

ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex

voluntáte carnis, neque ex voluntáte

virí, sed ex Deo nati sunt.

(Genuflect) ET VERBUM CARO

FACTUM EST

et habitávit in nobis: et vídimus glóriam

ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre,

plenum grátiae et veritátis.

S: Deo grátias.

[Leonine Prayers](#)

(optional after Low Mass)

P: What return shall I render unto the
Lord for all He has given me? I will
take the Chalice of salvation, and I will
call upon the name of the Lord.

Praising I will call upon the Lord, and I

shall be saved from my enemies.

P: May the Blood of our Lord Jesus
Christ preserve my soul to life
everlasting. Amen.

P: Behold the Lamb of God, behold
Him who takes away the sins of the
world.

S: Lord, I am **(strike breast)** not
worthy that Thou should enter under
my roof; but only say the word and my
soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not
worthy that Thou should enter under
my roof; but only say the word and my
soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not
worthy that Thou should enter under
my roof; but only say the word and my
soul shall be healed.

AT THE COMMUNION RAIL

P: May the Body of our Lord Jesus
Christ preserve your soul unto
everlasting life. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Grant, O Lord, that what we have
taken with our mouth, we may receive
with a pure mind; and from a temporal
gift may it become to us an eternal
remedy.

P: May Thy Body, O Lord, which I have
consumed, and Thy Blood which I
have drunk, cling to my vitals; and
grant that no wicked stain may remain
in me, whom these pure and holy
mysteries have refreshed. Who lives
and reigns, forever and ever. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

My soul is in Thy salvation, and in
Thy word have I hoped: when wilt
Thou execute judgment on them that
persecute me? The wicked have
persecuted me: help me, O Lord my
God.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Stand at High Mass)

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Let us pray.

We who have received the food of
immortality, beseech Thee, O Lord:
that what we have taken with our
mouth, we may follow after with a
pure mind. Through the same Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the
Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.

P: Let us pray.

For St. Hilarion

May the pleading of blessed Hilarion

the Abbot for us, as well as the

reception of Thy Sacraments, protect

us, O Lord, that we may both share in

the glory of his works, and receive the

help of his intercession.

For St. Ursula & Companions

Grant us, we beseech Thee, O Lord,

by the intercession of Thy holy virgins

and martyrs, Ursula and her

companions, that what we touch with

our lips we may receive with pure

hearts. Through our Lord Jesus

Christ, Thy Son, Who lives and reigns

with Thee in the unity of the Holy

Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Go, the Mass is ended.

S: Thanks be to God.

(Kneel at High Mass)

P: May the performance of my homage
be pleasing to Thee, O holy Trinity: and
grant that the sacrifice which I, though

unworthy, have offered up in the sight

of Thy majesty, may be acceptable

unto Thee, and may, through Thy

mercy, be a propitiation for myself and

all those for whom I have offered it.

Through Christ our Lord. Amen.

P: May almighty God bless you, †the

Father, Son, and Holy Spirit.

S: Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: The beginning of the holy Gospel

according to John.

S: Glory be to Thee, O Lord.

P: In the beginning was the Word, and

the Word was with God, and the Word

was God. The same was in the

beginning with God. All things were

made by Him: and without Him was

made nothing that was made. In Him

was life, and the life was the light of

men. And the light shineth in darkness,

and the darkness did not comprehend

it. There was a man sent from God,

whose name was John. This man

came for a witness, to give testimony

of the light, that all men might believe

through him. He was not that light, but

was to give testimony of the light. That

was the true light, which enlighteneth

every man that cometh into this world.

He was in the world, and the world was

made by Him, and the world knew Him

not. He came unto His own, and His

own received Him not. But as many as

received Him, He gave them power to

be made the sons of God, to them that

believe in His name. Who are born,

not of blood, nor of the will of the flesh,

nor of the will of man, but of God.

(Genuflect) AND THE WORD WAS

MADE FLESH,

and dwelt among us, (and we saw His

glory, the glory as it were of the only

begotten of the Father,) full of grace

and truth.

S: Thanks be to God.